



Nach einer Heirat in Kosovo ohne Ehefähigkeitszeugnis: Eintragung in den Schweizer Registern

21.01.2022

Dokumente

- Original der Hochzeitsurkunde (Certifikatë e martesës) mit Apostille
- Kopie des gültigen Reisepasses des noch nicht im Auslandschweizerregister eingetragenen Ehegatten bzw. der noch nicht im Auslandschweizerregister eingetragenen Ehegattin
- Adresse der Ehegatten

Für ausländische Ehegatten:

- Original Geburtsurkunde (Certifikatë e lindjes) ausgestellt durch die für den Geburtsort zuständige Gemeinde mit Apostille
- Original Zivilstandsregisterauszug (Ekstrakt nga regjistri qëndror i gjendjes civile) mit Apostille
- Original Archivbestätigung (Vërtetim nga arkivi) mit Angabe des Zivilstandes vor der Eheschliessung, mit Übersetzung und Apostille
- Original der aktuellen Wohnsitzbescheinigung (Certifikatë e vendbanimit) mit Apostille
- Original Zivilstandsurkunde (Certifikatë e gjendjes martesore) mit Bemerkung des Zivilstandes zum Zeitpunkt der Eheschliessung mit Apostille
- Falls vorher verwitwet: Original Todesurkunde (Certifikatë e vdekjes) ausgestellt durch die für den Todesort zuständige Behörde mit Apostille
- Falls vorher geschieden: Kopie des Scheidungsurteils (Kopje te vendimit te shkurorizimit), beglaubigt durch das Gericht mit Apostille und Übersetzung

Wenn bereits ein Eintrag im Schweizer Personenstandsregister besteht, sind gewisse Dokumente gegebenenfalls nicht mehr erforderlich.

Die Originaldokumente sind für die zuständige Zivilstandsbehörde in der Schweiz bestimmt und dürfen **nicht älter als sechs Monate** sein. Sie werden nicht zurückgegeben. Fotokopien werden nicht akzeptiert. Gegebenenfalls können weitere Dokumente angefordert werden.

Übersetzung

Dokumente, die nicht in einer Schweizer Landessprache oder auf Englisch abgefasst sind, müssen übersetzt werden.

Beglaubigung

Alle ausländischen Zivilstandsdokumente müssen vor der Übermittlung an die Schweizer Vertretung mit einer Apostille beglaubigt werden:

Adresse der zuständigen lokalen Behörde:

Gerichtsurteile und/oder Entscheide:

Ministerium für Auswärtige Angelegenheiten
Ministria e Punëve të Jashtme
Ndërtesa e Ministrisë së Punëve të Jashtme
Luan Haradinaj
10000 Pristina

Zivilstandsdokumente:

Innenministerium
Ministria e Punëve të Brendshme,
Sektori për Regjistrim dhe Status Civil
Agjencioni për Regjistrimin e Qytetarëve
Luan Haradinaj
10000 Pristina

Gebühren

Die Eintragung der Heirat in das schweizerische Personenstandsregister ist kostenlos.

Terminvereinbarung

Um einen Termin zu vereinbaren schicken Sie eine E-Mail mit eingescannter Passkopie an:
pristina.visa@eda.admin.ch

Schweizerische Botschaft in Kosovo
Adrian Krasniqi 11, 10060 Pristina
Tel. +383 38 261 261
Mail pristina.visa@eda.admin.ch
www.eda.admin.ch/pristina